

ਭਾਗ III ਹੋਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਰਿਵਾਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਭਾਗ II ਵੇਰਵੇ ਭਰੇ ਹਨ ਜੋ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦਿਓ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪਿਤਾ/ਮਾਤਾ ਦੇ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਅਸਲ ਅਧਿਕਾਰ ਪੱਤਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ। ਜੇਕਰ ਅਜਿਹੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਬੱਚਾ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਹੇਠ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਹਾਇਕ ਸਬੂਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।

ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਰਿਸ਼ਤਾ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੱਸੋ) _____

ਭਾਗ IV ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਭਾਸ਼ਾ

1. ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ	#	C	ਚੀਨੀ	E	ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ
------------------------	---	---	------	---	----------

ਭਾਗ V ਵਰਨਬੋਧਤਾ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ

- ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਖੇਤਰ ਦੀ ਸਰਕਾਰ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "HK SAR ਸਰਕਾਰ" ਵਜੋਂ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) ਨੇ 2017/18 ਸਕੂਲੀ ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ (KG) ਸਿੱਖਿਆ ਸਕੀਮ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਸਕੀਮ" ਵਜੋਂ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ) ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ HK SAR ਸਰਕਾਰ "ਸਕੀਮ" ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਰ ਵਿਅਕਤੀ(ਆਂ) (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਭਾਗ II ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ) (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਜਾਂ ਸਮੂਹਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ "ਬੱਚਾ" ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ) ਲਈ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "RC" ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ) ਜਾਂ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲਾ ਪਾਸ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "AP" ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ (ਅਰਥਾਤ, ਹੇਠਾਂ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ/ਵਾਲੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਭਾਗ I ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ) ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ 2 ਤੋਂ 11 ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।
- ਮੈਂ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਕ ਨੋਟਸ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਗਾਈਡੈਂਸ ਨੋਟਸ" ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ "ਗਾਈਡੈਂਸ ਨੋਟਸ" ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਾਰੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ (ਜੋ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ HK SAR ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸੋਧੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ) ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗਾ/ਬਣਾਵਾਂਗੀ ਕਿ ਬੱਚਾ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇ। ਮੈਂ RC ਜਾਂ AP ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ HK SAR ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਰ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਵੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ।
- ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ RC ਜਾਂ AP ਸਿਰਫ "ਸਕੀਮ" ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਯੋਗ ਸਥਾਨਕ ਗੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਕਮਾਣ ਵਾਲੇ KG ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ "ਸਕੀਮ" ਦੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ ਯੋਗ ਬੱਚੇ ਲਈ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
- ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮਾਪਿਆਂ ਜਾਂ ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਹੀ ਹਰੇਕ ਯੋਗ ਬੱਚੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀ/ਪਤਨੀ/ਪਤਨੀ (ਵੱਖ ਹੋਏ/ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਸਾਥੀ ਜੀਵਨ ਸਾਥੀ ਸਮੇਤ) ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਰਪ੍ਰਸਤਾਂ (ਜੋ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ) ਨਾਲ ਇੱਕ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ/ਗਈ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਸਬੰਧਤ ਬੱਚੇ ਲਈ RC/AP ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਵਾਂਗਾ/ਦੇਵਾਂਗੀ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀ ਇੱਕੋ ਬੱਚੇ ਲਈ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਦੁਹਰਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ RC ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਮਿਆਦ 3 ਸਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਮਾਪੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮੁੜ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀਆਂ, ਪਰਿਵਾਰਕ ਕਾਰਕ, ਸਕੂਲ ਬਦਲਣਾ, ਆਦਿ) 3 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ KG ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕੀਮ ਅਨੁਸਾਰ ਸਬਸਿਡੀ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰੀ ਸਕੂਲ ਫੀਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਮਾਪੇ RC ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਮਿਆਦ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ। RC ਦੀ ਵੈਧਤਾ ਮਿਆਦ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਬਿਊਰੋ (EDB) ਦੁਆਰਾ ਕੇਸ-ਦਰ-ਕੇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਵਾਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ ਸਬੰਧਿਤ ਸਬੂਤ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਬੰਧਿਤ ਰਜਿਸਟਰਡ ਮੈਡੀਕਲ ਪ੍ਰੈਕਟੀਸ਼ਨਰ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇਵਰ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਾਲ ਰੋਗ ਵਿਗਿਆਨੀ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ, ਵਿਦਿਅਕ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ, ਕਲੀਨਿਕਲ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ, ਆਦਿ) ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਮੁਲਾਂਕਣ ਰਿਪੋਰਟ ਜੋ ਬੱਚੇ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਲਈ KG ਸਿੱਖਿਆ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਦੱਸਦੀ ਹੋਵੇ, ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣੇ ਹੋਣਗੇ।
- ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਸਕੀਮ-KG ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਸਬਸਿਡੀ ਵੰਡਣ ਲਈ, ਉਸ KG ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਇੱਕ ਯੋਗ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ ਕਲਾਸਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਜੇਕਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੂਰੇ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਕੂਲੀ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ), ਤਾਂ ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਬਸਿਡੀ ਸਬੰਧਤ KG ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ; ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਸਕੀਮ ਅਨੁਸਾਰ ਸਬਸਿਡੀ ਦੀ ਕਟੌਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੂਰੀ ਸਕੂਲ ਫੀਸ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਸ KG ਦੇ "ਫੀਸ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ" 'ਤੇ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੱਚਾ ਦਾਖਲ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਲਤ ਹਨ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੂਰੇ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ), ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਉਚਿਤਤਾ ਅਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਸਬੂਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ 'ਤੇ (ਜਿਹੜੇ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸਕੂਲੀ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਕਵਰ ਕਰਦੇ ਹਨ), KGs ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਸਬਸਿਡੀ ਲਈ EDB ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਕੇਸ ਨੂੰ ਇਸਦੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਗੁਣਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਜੇਕਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪੂਰੇ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿੱਚ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਸਮਾਲ ਹਨ, ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਬਸਿਡੀ ਵੰਡਣ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਮੈਂ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਹਾਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾਵਾਂ (ਜੋ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਮੂਹਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ "ਜਾਣਕਾਰੀ" ਵਜੋਂ ਜਾਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ) ਸਹੀ ਅਤੇ ਸੰਪੂਰਨ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਕੋਈ ਗਲਤ ਬਿਆਨ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੁਕਾਉਂਦਾ/ਲੁਕਾਉਂਦੀ ਹਾਂ, ਜਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹਿਰਾਏਗਾ।
- ਜੇਕਰ (I) ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਜਾਂ ਮੇਰੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਇਸ ਉਪਬੰਧ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਛੁੱਟੀ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹਕਾਰ, ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਛੁੱਟਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ (II) ਜੇ ਮੈਂ ਇਸ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉਪਬੰਧ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿੰਦਾ/ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ HK SAR ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਦੇ ਅਧੀਨ ਜਾਂ ਕਨੂੰਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ, HK SAR ਸਰਕਾਰ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਪਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਬਿਨਾਂ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਰਖੇਗੀ ਜਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ, ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ RC ਜਾਂ AP ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਰੱਦ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ; ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ਸਾਮਨਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਦੇ ਵੇਰਵੇ**
ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ:
ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮਕਸਦ
(a) ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ EDB ਦੁਆਰਾ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਇੱਕ ਜਾਂ ਵੱਧ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ:
(i) ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ, ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਗ੍ਰਾਂਟਾਂ ਅਤੇ ਸਬਸਿਡੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ EDB ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਿੱਖਿਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਅਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਕਰਾਸ-ਚੈਕਿੰਗ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ;
(ii) (i) ਉਪਰੋਕਤ (i) ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰੋਸੈਸਿੰਗ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ, ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਅਤੇ ਕਰਾਸ-ਚੈਕਿੰਗ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਸਬੰਧਤ ਸਰਕਾਰੀ ਬਿਊਰੋਆਂ/ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਡੇਟਾਬੇਸ ਨਾਲ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੇ ਮੇਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ;
(iii) EDB ਦੇ ਚਿਕਾਰਡਾਂ ਦੀ ਤਸਦੀਕ / ਅੱਪਡੇਟ ਕਰਨ ਦੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ EDB ਦੇ ਡੇਟਾਬੇਸ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੇ ਮੇਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ; ਅਤੇ
(iv) ਅੰਕੜੇ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ, ਖੋਜ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ।
(b) ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੁਆਰਾ ਅਤੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਲੋੜੀਂਦੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਬਿਨੈਕਾਰ ਉਹ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਤਾਂ EDB ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਸੰਭਾਲਣ ਜਾਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।
ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ
(c) ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ EDB ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਉਪਲਬਧ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਸੂਚੀਬੱਧ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਖੁਲਾਸਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:-
(i) ਉਪਰੋਕਤ ਪੈਰੇ (a) ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਈਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਿਭਾਗ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵਿੱਤ ਦਫ਼ਤਰ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਸਰਕਾਰੀ ਬਿਊਰੋਆਂ ਅਤੇ ਵਿਭਾਗ;
(ii) ਉਹ ਸਕੂਲ ਜਿਸ ਨਾਲ ਫਾਰਮ ਉਪਰੋਕਤ ਪੈਰੇ (a) ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਸਬੰਧਤ ਹੈ;
(iii) ਉਪਰੋਕਤ ਪੈਰੇ (a) ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਏ ਮਕਸਦਾਂ ਲਈ ਸਰਵਿਸਾਂ ਜਾਂ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ EDB ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੁਕਤ ਡੇਟਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸਰਵਿਸਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਸਮੇਤ ਕਰਮਚਾਰੀ, ਏਜੰਟ, ਸਰਵਿਸ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਜਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ;
(iv) ਜਿੱਥੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਖੁਲਾਸੇ ਲਈ ਆਪਣੀ ਦੱਸੀ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ; ਅਤੇ
(v) ਜਿੱਥੇ ਹਾਂਗਕਾਂਗ 'ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤੀ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅਜਿਹਾ ਖੁਲਾਸਾ ਅਧਿਕਾਰਤ ਜਾਂ ਲੋੜੀਂਦਾ ਹੈ।
ਨਿੱਜੀ ਡਾਟਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ
(d) ਬਿਨੈਕਾਰ ਨੂੰ EDB ਦੁਆਰਾ ਰੱਖੇ ਗਏ ਆਪਣੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਨਿੱਜੀ ਡਾਟਾ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਬੇਨਤੀਆਂ Senior Clerical Officer (Kindergarten Administration 2) 1, P.O. Box 23179, Wan Chai Post Office, Hong Kong ਨੂੰ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ scokga21@edb.gov.hk. ਤੇ ਇਮੇਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਅਤੇ ਸਮਝਾਈ ਜਾਵੇਗੀ, I ਅਤੇ HK SAR ਸਰਕਾਰ ਅਟੱਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਨਿਵੇਕਲੇ ਅਧਿਕਾਰ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦੇਵਾਂਗੀ।
- ਮੈਂ ਇਸ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ ਦੇ ਉਪਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਮੇਰੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਦੇਵਦਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਿਆ ਹੈ।

ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਦਸਤਖਤ: _____

ਮਿਤੀ: _____ Y _____ M _____ D

ਅਰਜੀ ਸਬਮਿਸ਼ਨ ਲਈ ਚੈਕਲਿਸਟ

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. ਕੀ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਫਾਰਮ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਗ V ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ 'ਤੇ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ? | ☐ |
| 2. ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ? | ☐ |
| 3. ਕੀ ਸਾਰੇ ਬਿਨੈਕਾਰ ਬੱਚੇ(ਆਂ) ਦੇ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ? | ☐ |
| 4. ਜੇਕਰ ਬਿਨੈਕਾਰ ਬੱਚਾ ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਬੱਚਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ III ਵਿੱਚ ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਸਬੰਧ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਸਬੰਧਤ ਸਹਾਇਕ ਸਬੂਤਾਂ (ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਅਤੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਪਿਤਾ/ਮਾਤਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਪੱਤਰ ਦੀ ਅਸਲ ਕਾਪੀ) ਸਮੇਤ ਦਿੱਤਾ ਹੈ? | ☐ |
| 5. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਦਾ ਪਤਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ? | ☐ |
| 6. ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਲਈ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ EDB (P.O. Box 23179, Wan Chai Post Office, Hong Kong) ਦਾ ਸਹੀ ਡਾਕ ਪਤਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਬਿਨੈ ਪੱਤਰ ਭੇਜਣ ਲਈ ਲਿਫਾਫੇ 'ਤੇ ਲੋੜੀਂਦੀ ਡਾਕ ਚਿਪਕਾਈ ਹੈ? ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਨੋਟ ਕਰੋ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਘੱਟ ਅਦਾਇਗੀ ਵਾਲੀ ਡਾਕ ਆਈਟਮ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਪੋਸਟ ਦੁਆਰਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। | ☐ |
| 7. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਹੋਏ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਦੀ ਫੋਟੋਕਾਪੀ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰੱਖੀ ਹੈ? | ☐ |